



Magna Carta (1297)

1297 CHAPTER 9 25 Edw 1 cc 1 9 29

General Saving. Observance of these Liberties. Subsidy, in respect of this Charter and Charter of the Forest.

Reserving to all Archbishops, Bishops, Abbots, Priors, Templars, Hospitallers, Earls, Barons, and all Persons, as well Spiritual as Temporal, all their [^{X1}free Liberties] and free Customs, which they have had in time passed. And all these Customs and Liberties aforesaid, which We have granted to be holden within this our Realm, [^{X2}as much as appertaineth to Us and our Heirs, we shall observe; and] all Men of this our Realm, as well Spiritual as Temporal, [^{X3}as much as in them is, shall observe the same against all Persons, in like wise.] And for this our Gift and Grant of these Liberties, and of other contained in our Charter of Liberties of our Forest, the Archbishops, Bishops, Abbots, Priors, Earls, Barons, Knights, Freeholders, and other our Subjects, have given unto Us the Fifteenth Part of all their Moveables. And We have granted unto them on the other part, (^{X4}) that neither We nor our Heirs shall procure or do any thing whereby the Liberties in this Charter contained shall be infringed or broken. And if any thing be procured by any person contrary to the premises, it shall be had of no force nor effect. These being Witnesses; Lord [^{X5}B.] Archbishop of Canterbury, E. Bishop of London, J. Bishop of Bathe, P. of Winchester, H. of Lincoln, R. of Salisbury, W. of Rochester, W. of Worcester, J. of Ely, H. of Hereford, R. of Chichester, W. of Exeter, Bishops; the Abbot of St. Edmonds, the Abbot of St. Albans, the Abbot of [^{X6}Bello,] the Abbot of St. Augustine's in Canterbury, the Abbot of Evesham, the Abbot of Westminster, the Abbot of [^{X7}Bourgh St. Peter,] the Abbot of Reding, the Abbot of Abindon, the Abbot of Malmsbury, the Abbot of Winchcomb, the Abbot of Hyde, the Abbot of Certesey, the Abbot of Sherburn, the Abbot of Cerne, the Abbot of [^{X8}Abbotebir,] the Abbot of Middleton, the Abbot of Seleby, the Abbot of Cirencester; H. de Burgh [^{X9}Justice,] H. Earl of Chester and Lincoln, W. Earl of Salisbury, W. Earl of Warren, G. de Clare Earl of Gloucester and [^{X10}Hereford,] W. de Ferrars Earl of Derby, W. de Mandeville Earl of Essex, H. de Bygod Earl of Norfolk, W. Earl of Albemarle, H. Earl of Hereford, J. Constable of Chester, R. de Ros, R. Fitzwalter, R. de Vyponte, W. de Bruer, R. de Muntefichet, P. Fitzherbert, W. de Aubenie, F. Gresly, F. de Breus, J. de [^{X11}Monemue,] J. Fitzallen, H. de Mortimer, W. de Beauchamp, W. de St. John, P. de Mauly, Brian de Lisle, Thomas de Multon, R. de Argenteyn, G. de Nevil, W. de Mauduit, J. de Balun, and others. (^{X12})

Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Magna Carta (1297), General Saving. *Observance of these Liberties. Subsidy, in respect of this Charter and Charter of the Forest.. (See end of Document for details)*

Editorial Information

- X1 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Liberties*
- X2 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *on our part, towards our men,*
- X3 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *shall observe on their part towards their men*
- X4 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *for us and our heirs,*
- X5 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *S*
- X6 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Battel.*
- X7 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Peterborough*
- X8 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Abbotsbury*
- X9 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Chief Justicer*
- X10 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Hertford*
- X11 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Monmouth*
- X12 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Given at Westminster the eleventh day of February in the ninth year of our Reign.*

We, Ratifying and approving these Gifts and Grants aforesaid, confirm and make strong all the same for Us and our Heirs perpetually, and by the Tenor of these Presents do renew the same: Willing and granting for Us and our Heirs, that [^{X13}this Charter and] all and singular his Articles for ever shall be stedfastly, firmly, and inviolably observed; [^{X14}and if] any Article in the same Charter contained yet hitherto peradventure hath not been kept [^{X15}We will and by authority royal command from henceforth firmly they be observed].

Editorial Information

- X13 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *the Charter aforesaid in*
- X14 Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *even although*
- X15 Not in Original.

In Witness whereof We have caused these our Letters Patents to be made. [^{X16}T. Edward our son at Westminster, the twenty-eighth day of March in the twenty-eighth year of our Reign.]

Magna Carta de lib' t'atibz Angl', et de lib' t'atibz forestar'. In d'orso
confirmata a R. Edwardo, Anno r' sui octavo quinto 1197.

Ex magno Rec. Stat. in Tur.
Lond. m. 40, 39, 38

¶ EDWARDUS dei gra Rex Angl' Dñs Hibñ & Dux Aquit' Omñibz ad quos p'uenit lite p'ocurati salm. In p'p'etuum mag' niam carum dñi H. quondam Regis Angl' p'is nri de libertatibz Angl' in hoc verba. Henricus der gra Rex Angl' Dñs Hibñ, Dux Normani, Aquit' & Comes Andeg'v, Archiep'is, Ep'is, Abbatibz, Prioribz, Comitibz, Baronibz, Vicecomitibz, Prepositis, Ministris, & omñibz. Bullis & fidelibz suis p'uenient carum inspectur salm. Sciatis qd nos intitu dei, & p' salute anime nre, & animo successore & successoris nros, ad exaltacem sic ecclie, & emendacem regni nri, spontane & boni volutate nra, dedim' & concessim' Archiep'is, Ep'is, Abbatibz, Prioribz, Comitibz, Baronibz, & omñibz de regno nro, has lib' tates subscriptas, tenendas in regno nro Angl' imp'petual.

In p'p'is concessim' deo, & hac p'p'eti carta nra confirmavim' p' nob' & herod nris imp'petual, qd' ecclia Angli- cana libera sil; & habet omnia jura sua integra, & lib' tates suas illas. Concessim' o'ciam & dedim' omñibz lib' tatis hominibz regni nri, p' nob' & herodibz nris imp'petual, has lib' tates subscriptas, tenendas & tenendas eis & herodis, de nob' & herod nris imp'petual.

II-VIII. Civitas London' beat omnes lib' tates suas antiquas, & consuetudines suas. Prefra volun' & concedim', qd' omnes Civitates alle, & Burgh, & Ville, & Barones de quinq' portubz, & des port', beant omnes lib' tates, & lib' tates consuetudines suas.

Changes to legislation: There are currently no known outstanding effects for the Magna Carta (1297), General Saving. Observance of these Liberties. Subsidy, in respect of this Charter and Charter of the Forest.. (See end of Document for details)

X-XXVIII.
Nullus liber homo capiatur vel
imprisonetur, aut disseisnatus de
libra tēti suo, vel libertatibus, vel
libris consuetudinibus suis, aut
utlagetur, aut exulet aut aliquo
modo destruitur, nec sup eum
ibimus, nec sup eum mittentur, nisi
p legitime iudicii pūi suo, vel
p legitime terre. Nulli vendentur
nulli negabuntur, aut differrentur
refugium vel justiciam.

XXX-XXXVII.
Et salve sint Archiepiscopi, Episcopi,
Abbatibus, Prioribus, Templariis,
Hospitalibus, Comitibus, Baronibus,
& milibus aliis, tam ecclesiasticis
potestatis, qm secularibus, omnes
libtates & libe consuetudines,
quas prius fuerunt. Omnes autē
consuetudines & libtates pūci-
as, quas concessimus in regno
nro tenendas, qnti ad nos pntent
erga nros, Omnes de regno nro,
tam clerici, qm laici, observent,
qnti ad se pertinet, erga suos.
Pro hac autē donatione et con-
cessione libtatis istas, & alias
contentas in carta nra de libtati-
bus forestarum, Archiepiscopi, Episcopi,
Abbes, Priores, Comites, Bar-
ones, Milites, libe tenentes, &
omnes de regno nro, dederunt nob
quintam decimam partem omniū
mobilium suorum. Concessimus

etiam eisdem, p nob & hered
nris, qd nec nos, nec heredes
nri, aliquid pquiremus, p quod
libtates in hac carta contente
infringantur vel infirmantur. Et si
aliquis contra hoc aliquid
petissimum fuerit, nichil valeat, &
p nullo heatur. His testibus dno
S. Cantuari Archiepiscopo, E. Lon-
doni Episcopo, J. Basseto Episcopo, P.
Wynnon, H. Lincoln, R. Sa, W.
Reff, W. Wygorn, J. Ebor, H.
Hereforden, R. Cicerst, W.
Essex Episcopi, Abbe Scti Edmundi,
Abbe Scti Albani, Abbe de
Bello, Abbe Scti Augustini Can-
tuari, Abbe de Evesham, Abbe
de WestB, Abbe de Burgo Scti
Petri, Abbe de Reading, Abbe de
Abyndon, Abbe de Malmesbur,
Abbe de Wymschcombe, Abbe
de Hild, Abbe de Cernebury,
Abbe de Skirburi, Abbe de
Cern, Abbe de [Abbotebur],
Abbe de Midelton, Abbe de
Selesby, Abbe de Cirencestr,
H. de Burgo [Justiciarius], H.
Comite Cestri & Lincoln, W.
Comite Scti, W. Comite Warren,
C. de Clare Comite Gloucestri &
Hertford, W. de Ferras Comite
Derb, W. de Mandevill Comite
Essex, H. de Bygod Comite

*Abboteburia L.
*West. 104 L.

Norff, W. Comite Albemurle,
H. Comite Hereford, J. Con-
stabularius Cestri, R. de Ros, R.
filio Waffi, R. de Veli Ponte, W.
de Bruer, R. de Munteschicht, P.
filio Herbi, W. de Aubeny, F.
Gresly, F. de Brest, J. de
Monemue, J. fil. Alani, H. de
Mortuo Mari, W. de Bello
Campo, W. de Scto Johē, P. de
Malo Lacu, Briano de Insulo,
Thoma de Multon, R. de Argen-
tein, G. de Nevill, W. Masduil,
J. de Balun & aliis. Dat apud
Westm̄ xj. die Febr̄ anno r. n.
nono.

Nos autem donantes & con-
cessionis pūcias ratas hentes &
gratas, eas p nob & Heredibus
nris, concedimus & confirmamus,
easq tenore pūcentiū innovamus,
volentes & concedentes, p nob
& heredibus nris, qd carta pūca
in omnibus & singulis suis articulis
impetuit firmi & inviolabiliter
observetur, etiam si aliqui articuli
in eadem carta contenti, hucusq
forsitan non fuerint observati.
In cuius rei testimonium has litas
nras fieri fecimus patentes. T.
Edwardo filio nro apud Westm̄,
duodecimo die Octobris anno r. n.
Vicesimo Quinto.

Editorial Information

X16 The Old Translations read These Reverend Fathers being Witnesses; R. Archbishop of Canterbury Primate of England, A. Bishop of Duresme, and other; Given at Westminster, with our own hand, the twenty-eighth day of the month of March, the twenty-eighth year of our reign.
This agrees with the Old Printed Copies of the Latin Text:
But read
Witness Edward our Son at Westminster, the Twelfth day of October in the Twenty-fifth Year of our Reign.

Editorial Information

- X1** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Liberties*
- X2** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *on our part, towards our men,*
- X3** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *shall observe on their part towards their men*
- X4** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *for us and our heirs,*
- X5** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *S*
- X6** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Battel.*
- X7** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Peterborough*
- X8** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Abbotsbury*
- X9** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Chief Justicer*
- X10** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Hertford*
- X11** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Monmouth*
- X12** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *Given at Westminster the eleventh day of February in the ninth year of our Reign.*

Changes to legislation: *There are currently no known outstanding effects for the Magna Carta (1297), General Saving. Observance of these Liberties. Subsidy, in respect of this Charter and Charter of the Forest.. (See end of Document for details)*

- X13** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *the Charter aforesaid in*
- X14** Variant reading of the text noted in *The Statutes of the Realm* as follows: *even although*
- X15** Not in Original.
- X16** The Old Translations read These Reverend Fathers being Witnesses; R. Archbishop of Canterbury Primate of England, A. Bishop of Duresme, and other; Given at Westminster, with our own hand, the twenty-eighth day of the month of March, the twenty-eighth year of our reign.
This agrees with the Old Printed Copies of the Latin Text:
But read
Witness Edward our Son at Westminster, the Twelfth day of October in the Twenty-fifth Year of our Reign.

Changes to legislation:

There are currently no known outstanding effects for the Magna Carta (1297), General Saving. Observance of these Liberties. Subsidy, in respect of this Charter and Charter of the Forest..